



Data di compilazione: 18.07.2007

Revisione: 18.07.2007

## 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **CP 615 / CP 615N**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Chimica edile
- **Produttore/fornitore:**  
Hilti (Schweiz) AG  
Soodstrasse 61  
CH-8134 Adliswil  
Tel. 0041 / 844 84 84 85  
Fax. 0041 / 844 84 84 86  
christoph.aubauer@hilti.com
- **Informazioni fornite da:** vedere capitolo 16
- **Informazioni di primo soccorso:**  
Hilti (Schweiz) AG  
Tel. 0041 / 844 84 84 85  
Fax. 0041 / 844 84 84 86  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service  
Tel.: 0041 / 1 251 51 51 (international)

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:** viene meno
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:** Nocivo per inalazione.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica, da dati forniti dall'impresa e da norme nazionali, che devono essere inoltre osservate al capitolo 15.

## 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**
- **Descrizione:** Composto di copolimeri contenente azoto e fosfati

## 4 Misure di pronto soccorso

- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:** Chiedere immediatamente un consiglio medico.

## 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Monossido di carbonio (CO)  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

## 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**  
Garantire una sufficiente ventilazione.  
Indossare abbigliamento protettivo personale  
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.
- **Misure di protezione ambientale:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:**  
Raccogliere con mezzi meccanici.  
Raccogliere in adatto recipiente e smaltire come descritto al punto 13.

## 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Non sono richiesti requisiti particolari.

(continua a pagina 2)



Data di compilazione: 18.07.2007

Revisione: 18.07.2007

(Segue da pagina 1)

- Mantenere i recipienti ben chiusi, in ambiente asciutto ed a una temperatura di +5 - +25°C
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi.
- **Materiale dei guanti:** Guanti in gomma sintetica.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti:** Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

#### · Indicazioni generali

<b>Forma:</b>	pastoso
<b>Colore:</b>	rosso
<b>Odore:</b>	caratteristico

#### · Cambiamento di stato

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	non definito
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	non definito

· **Punto di infiammabilità:** > 100°C (DIN 53213 ige Stoffe)

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Sostanza non infiammabile.

· **Temperatura di accensione:** > 500°C

· **Temperatura di decomposizione:** > 300°C

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Tensione di vapore a 20°C:** 23 hPa

· **Densità a 20°C:** 1,315 g/cm<sup>3</sup> (DIN 51757 ige Stoffe)

#### · Solubilità in/Miscibilità con

**Acqua:** disperdente

· **Valori di pH (10 g/l) a 20°C:** 7

### 10 Stabilità e reattività

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Reazioni pericolose:** Non sono note reazioni pericolose.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Non ha effetti irritanti
- **Sugli occhi:** Non irritante
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Effetti tossici per l'ambiente:** non definito
- **Ulteriori indicazioni:**  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

-CHI-

(continua a pagina 3)



Data di compilazione: 18.07.2007

Revisione: 18.07.2007

(Segue da pagina 2)

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Prodotto:**
- **Consigli:**  
Per lo smaltimento si devono osservare le norme delle autorità locali.  
Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 00 00	RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA
08 04 00	rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi i prodotti impermeabilizzanti)
08 04 10	adesivi e sigillanti di scarto, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 09

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**
- **Classe ADR/RID-GGVS/E:** -

- **Trasporto marittimo IMDG:**
- **Classe IMDG:** -

- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Classe ICAO/IATA:** -

- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati" nella sua ultima versione valida.  
Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.
- **Classificazione specifica di determinati preparati:**  
Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:** Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Scheda rilasciata da:**  
Hilti Corporation  
Business Unit Chemicals  
Quality/Safety/Environment

FL-9494 Schaan  
Tel: 00423 234 2046  
Fax: 00423 234 6046  
e-mail: christoph.aubauer@hilti.com  
· **Interlocutore:** Dr. Christoph Aubauer